

PAR COURRIEL

Longueuil, le 27 mai 2015

N/Réf. : 200427680

Objet : 1301, boulevard Curé-Poirier Ouest à Longueuil

Madame,

Nous donnons suite à votre demande, reçue le 11 mai dernier, concernant l'objet précité.

Les documents demandés sont accessibles. Il s'agit de :

1. Évaluations environnementales phases I et II janvier 2009 (275 pages);
2. Lettre de Sanexen du 26 janvier 2009 (1 page);
3. Lettre des Pétroles Irving au MDDELCC du 6 décembre 1996 (2 pages);
4. Lettre du Groupe Conseil TS aux Pétroles Irving inc. du 4 décembre 1996 (1 page);
5. Lettre du MDDELCC au Poste d'essence Denis Leclerc du 23 octobre 1996 (1 page);
6. Lettre du MDDELCC du 6 mars 2009 (1 page);
7. Note du MDDELCC du 1er août 1997 (3 pages);
8. Surveillance environnementale décembre 1996 (71 pages).

Cependant, en vertu du Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels, (RLRQ, chapitre A-2.1, r. 3) des frais de 134,90 \$ sont applicables, soit 355 pages à 0,38 \$ chacune. De ce montant, une franchise de 7,45 \$ est soustraite, réduisant les frais à 127,45 \$. Nous vous ferons parvenir les documents demandés à la suite de la réception de votre chèque de 127,45 \$, fait à l'ordre du ministre des Finances et transmis à l'adresse suivante : Édifice Montval. 201, place Charles-Le Moyne, 2e étage. Longueuil (Québec) J4K 2T5.

...2

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièce jointe une note explicative concernant l'exercice de ce recours.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser au soussigné, au numéro 450 928-7607, poste 274.

Veillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Fabrice Tremblay, répondant régional
de l'accès aux documents

p. j. (2)



Direction régionale de la Montérégie

Le 23 octobre 1996

Monsieur Claudel Vignolas
Poste d'essence Denis Leclerc
1301, boul. Curé-Poirier ouest
Longueuil (Québec) J4K 2C6

Objet : Demande de rapport de caractérisation
concernant le 1301, boul. Curé-Poirier ouest (Longueuil)

Monsieur,

Dans le cadre d'une inspection reliée à des travaux en cours sur des équipements pétroliers, le ministère des Ressources naturelles vous a demandé de réaliser une étude de caractérisation sur le lieu ci-haut mentionné. La présente constitue une demande du ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF) de lui transmettre copie de cette étude.

Le MEF a établi des procédures normalisées de caractérisation, pour ce type de contamination, qui vous permettront d'optimiser votre étude. Pour savoir où vous les procurer, veuillez communiquer avec M. Serge Rainville au (514) 928-7607.

Lorsqu'elle sera terminée, l'étude de caractérisation devra être remise à la personne ci-haut mentionnée.

Veuillez recevoir, Monsieur, nos salutations distinguées.

Le chef du Service industriel,

Pierre Robert

PR/lg

201, place Charles-Lemoyne
Bureau 2.05
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Téléphone : (514) 928-7607
Télécopieur : (514) 928-7625



Direction régionale de la Montérégie

Le 31 octobre 1996

Pétroles Irving
2750, chemin des Foulons, C.P. 4500
Québec (Québec)
G1K 7S5

Objet : Demande de rapport de caractérisation
concernant le 1301, boul. Curé-Poirier ouest (Longueuil)

Monsieur,

Dans le cadre d'une inspection reliée à des travaux en cours sur des équipements pétroliers, le ministère des Ressources naturelles vous a demandé de réaliser une étude de caractérisation sur le lieu ci-haut mentionné. La présente constitue une demande du ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF) de lui transmettre copie de cette étude.

Le MEF a établi des procédures normalisées de caractérisation, pour ce type de contamination, qui vous permettront d'optimiser votre étude. Pour savoir où vous les procurer, veuillez communiquer avec M. Serge Rainville au (514) 928-7607.

Lorsqu'elle sera terminée, l'étude de caractérisation devra être remise à la personne ci-haut mentionnée.

Veillez recevoir, Monsieur, nos salutations distinguées.

Le chef du Service industriel,

Pierre Robert

PR/lg

201, place Charles-Lemoyne
Bureau 2.05 - 2e étage
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Téléphone : (514) 928-7607
Télécopieur : (514) 928-7625





Longueuil, le 6 mars 2009

M. David Owens
9056-1366 Québec inc.
100, boulevard Alexis-Nihon, bureau 409
Montréal (Québec) H4M1N9

N/Réf. : 7610-16-01-0568100
Objet : **Attestation d'une étude de caractérisation (selon 31.67)
et changement d'usage (selon 31.53)**

Monsieur,

Nous accusons réception du document mentionné en rubrique en date du 29 janvier 2009 concernant les terrains situés sur les lots 2 629 567 à 2 629 573 du cadastre du Québec à Longueuil. Celui-ci a été versé à votre dossier.

Nous vous prions de noter que la responsabilité de la vérification du respect de l'ensemble des exigences techniques contenues dans le Guide de caractérisation des terrains incombe à l'expert attestant ledit document. Tout comme l'attestation de compatibilité d'un projet de réutilisation avec l'état du terrain pour votre projet de bâtisse commerciale.

Ces informations ont été enregistrées dans la banque de données du *Système de gestion des terrains contaminés* (GTC) du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs disponible sur Internet à l'adresse suivante :

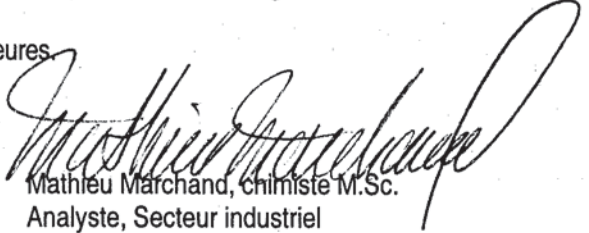
<http://www.mddep.gouv.qc.ca/sol/terrains/terrains-contamines/recherche.asp>

Puisque les informations contenues dans cette fiche (ci-jointe) ont un caractère public, nous vous demandons d'en vérifier le contenu et de nous signaler toute erreur ou imprécision qu'elle pourrait contenir.

Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec le soussigné.

Veuillez accepter, Monsieur, nos salutations les meilleures.

MM/mm


Mathieu Marchand, chimiste M.Sc.
Analyste, Secteur industriel

c.c. : Dominique Paquin, Sanexen inc.

p.j. : (1)



NOTE

DESTINATAIRE : Monsieur Jacques Beaulieu
Directeur de la Coordination

EXPÉDITRICE : Kathleen Carrière
Directrice régionale

DATE : Le 1er août 1997

OBJET : Entente MRN-MEF sur l'enlèvement des réservoirs souterrains
et équipements connexes contenant des produits pétroliers

V/Réf.: OR-11355

Il nous fait plaisir de répondre à la demande contenue dans votre note datée du 27 juin dernier relativement au sujet cité en rubrique.

Ainsi, dans le cadre du processus de rétroinformation nouvellement instauré, nous vous retournons la liste annotée des dossiers pour lesquels le MRN a émis un avis de correction en vertu de l'article 70 du Règlement sur les produits pétroliers. Nous avons complété l'information en respectant la procédure que vous nous avez fournie.

*Suzanne Tremblay pour
Kathleen Carrière*

KC/SR

c.c. M^c Normand Carrier, sous-ministre adjoint aux Opérations



LISTE DES AVIS DE CORRECTION
PAGE D'IDENTIFICATION

DESTINATAIRE : RACMA1
MARIE RACINE
DIRECTION PRODUITS PETROLIERS
ATRIUM LOCAL B-405
() -

NOM DU TRAVAIL : INSPECTION - LISTE DES AVIS DE CORRECTION

CODE D'IDENTIFICATION : PPR31801

NOM DU PROGRAMME : PPR31801

NUMERO DE DEMANDE : 17082

TITRE CHOISI : R070

PARAMETRES : DATE DE DEBUT 1996-05-01
DATE DE FIN 1997-05-01
CODE DE REGION
CODE DE MUNICIPALITE
NO INSPECTEUR
NO SITE
TYPE CLIENT
ETAT DE L'AVIS DE CORRECTION
NO PERMIS INSTALLATEUR
DATE CONF. AVIS CORR (O/N) 0

CRITERES UTILISES SUR : AVIS CORRECTION
NO ARTICLE BNQ = 70

N. B.: Les études de caractérisation
ont été reçues par le MRN. ^{Code} ⇒ 2

REG. MUNI. EXPLOITANT/UTILISATEUR

16	2	58005	EXPL/UTIL : 203915-425084 (U) TELEPHONE : 418-329-2100 PREVUE : 1996-08-15 EXPIREE : 1996-07-31 TYPE AVIS : V ART. BNQ : 70	RAISON SOC. : USINE DE BETON ADRESSE : 6305 BOUL GRANDE-ALLEE MUNICIPALITE : 58005 BROSSARD CATEG. PERMIS : CEN INSTALLATEUR : NO QC : NO IMMAT. :	Ø	✓
	2	58020	EXPL/UTIL : 206257-118422 (E) TELEPHONE : 514-382-5607 PREVUE : 1996-06-12 EXPIREE : 1996-06-30 TYPE AVIS : V ART. BNQ : 70	RAISON SOC. : GARAGE MAX TARDIF INC ADRESSE : 5600 CHEMIN DE CHAMBLY MUNICIPALITE : 58020 SAINT-HUBERT CATEG. PERMIS : DCA DLU INSTALLATEUR : NO QC : NO IMMAT. :	2	✓
	2	58030	EXPL/UTIL : 204510-441837 (U) TELEPHONE : 514-463-2230 PREVUE : 1996-09-11 EXPIREE : 1996-09-30 TYPE AVIS : V ART. BNQ : 70	RAISON SOC. : ECOLE SPECIALISEE HELENE-DE-CHAMPLAIN ADRESSE : 2115 GAMACHE MUNICIPALITE : 58030 LONGUEUIL CATEG. PERMIS : CEN INSTALLATEUR : NO QC : NO IMMAT. :	2	✓
	2	58030	EXPL/UTIL : 215603-008680 (E) TELEPHONE : 514-441-2149 PREVUE : 1996-12-11 EXPIREE : 1996-10-31 TYPE AVIS : V ART. BNQ : 70	RAISON SOC. : POSTE D'ESSENCE DENIS LECLERC ADRESSE : 1301 BOUL CURE-POIRIER OUEST MUNICIPALITE : 58030 LONGUEUIL CATEG. PERMIS : DCA DLU INSTALLATEUR : NO QC : NO IMMAT. :	2	✓
	2	59020	EXPL/UTIL : 218362-419527 (U) TELEPHONE : 514-522-7220 PREVUE : 1996-06-26 EXPIREE : 1996-07-31 TYPE AVIS : V ART. BNQ : 70	RAISON SOC. : DEMIX BETON AGREGATS DIV CIMENT ST-LAURENT INC ADRESSE : CHEMIN DE LA BUTTE MUNICIPALITE : 59020 VARENNES CATEG. PERMIS : CEN INSTALLATEUR : NO QC : NO IMMAT. :	Ø	✓
	2	67015	EXPL/UTIL : 203915-425102 (U) TELEPHONE : 418-329-2100 PREVUE : 1996-08-22 EXPIREE : 1996-08-31 TYPE AVIS : V ART. BNQ : 70	RAISON SOC. : USINE DE BETON ATELIER D'ENTRETIEN ADRESSE : 1250 CHEMIN SAINT-JOSE MUNICIPALITE : 67015 LA PRAIRIE CATEG. PERMIS : CEN INSTALLATEUR : NO QC : NO IMMAT. :	Ø	✓
	2	68030	EXPL/UTIL : 251723-018911 (E) TELEPHONE : 819-758-3968 PREVUE : 1996-08-14 EXPIREE : 1996-07-30 TYPE AVIS : V ART. BNQ : 70	RAISON SOC. : GAZ BAR 2000-2 (VOIR CLIENT 204341 BONNE FERMET ADRESSE : 311 DE L'EGLISE MUNICIPALITE : 68030 NAPIERVILLE CATEG. PERMIS : INSTALLATEUR : NO QC : NO IMMAT. :	2	✓
	2	71083	EXPL/UTIL : 100910-104679 (E) TELEPHONE : 514-424-7445 PREVUE : 1996-12-11 EXPIREE : 1996-12-31 TYPE AVIS : V ART. BNQ : 70	RAISON SOC. : BERNARD PHARAND ET FILS INC ADRESSE : 203 AVENUE CHICOINE MUNICIPALITE : 71083 VAUDREUIL-DORION CATEG. PERMIS : DCA DLU INSTALLATEUR : NO QC : NO IMMAT. :	4	✓